

April 9, Monday

9:30 – 9:50 Registration

9:50 – 10:00 Conference opening

10:00 – 11:15 **Plenary 1**

Dick Smakman

Why Cities Matter in Sociolinguistics

11:15 – 11:45 COFFEE BREAK

| Section | 1. Sociolinguistic Situation and Multilingualism in Russia | 2. Sociolinguistic Situation and Multilingualism in Moscow |
|---------------|---|--|
| Language | English | Russian |
| Chair | <i>Yaron Matras</i> | <i>Olga Siniova</i> |
| 11:45 – 12:15 | <i>Ekaterina Protassova</i> Multilingualism in the Modern Russian Scenery | <i>Olga Siniova</i> Self-identification of the Moscow Bilingual Schoolchildren |
| 12:15 – 12:45 | <i>Polina Kliuchnikova</i> FSU Migrants on Their “Audibility” in Russian Urban Environments: Self-reflection, Communication Patterns and Performing Migrant ‘Voices” | <i>Konstantin Filatov,</i> <i>Victoria Reshetnikova</i> On Stress in the Toponyms of the Moscow Area |
| 12:45 – 13:15 | <i>Ekaterina Arutyunova</i> Ethnolinguistic Problems in Russian Republics: Social and Educational Aspects | <i>Elena Kartushina</i> The Tale of Two Cities: Linguistic Landscapes of Moscow and Helsinki |

13:15 – 14:45 LUNCH

URBAN LINGUISTIC DIVERSITY

International Conference

| Section | 3. Migrants and Their Languages in Urban Environment | 4. Multilingualism and Language Acquisition in Urban Environment |
|----------------------|--|---|
| Language | English | Russian |
| Chair | <i>Dick Smakman</i> | <i>Olga Romanova</i> |
| 14:45 – 15:15 | <i>Vlada Baranova, Kapitolina Fedorova</i> Unwelcomed and Invisible: Migrants' Languages in Russian Megalopolises | <i>Svetlana Moskvitcheva, Liliana Safina, Dinara Kendzhebulatova</i> The Motivation to Learn Tatar Among Moscow's Internal Diaspora. |
| 15:15 – 15:45 | <i>Yury Koryakov, Julia Mazurova</i> Vitality of Inner Migrants' Languages in Moscow | <i>Diana Krasovskaya</i> School Language: Code-switching (Russian/Armenian) in Educational Communication |
| 15:45 – 16:15 | <i>Ablimit Baki Elterish</i> Linguistic Landscape in Kashgar | <i>Anna Smirnitskaya</i> Diglossia and Tamil Varieties in the City of Chennai (India) |

16:15 – 16:45 COFFEE BREAK

16:45 – 18:00

Plenary 2

Yaron Matras

The Civic University and Urban Language Diversity:
Multilingual Manchester as a Model for Participatory Research

April 10, Tuesday

10:00 – 11:15 **Plenary 3**

Vladimir Belikov

Urban Variants of Russian

11:15 – 11:45 COFFEE BREAK

| Section | 5. Minority Languages in Urban Environment | 6. Russian in Capital Cities |
|---------------|---|---|
| Language | English | Russian |
| Chair | <i>Andrej Kibrik</i> | <i>Vladimir Belikov</i> |
| 11:45 – 12:15 | <i>Nkonko Kamwangamalu</i> Migration and Urban Language Contact: Prognoses for Heritage Language Maintenance | <i>Murad Suleymanov</i> Contact-induced Discourse Marking in Baku Russian |
| 12:15 – 12:45 | <i>Kazuhiko Nakae</i> Arabic in the Palestinian “Imagined Communities” | <i>Ala Lichačiova</i> Vilnius / Вильнюс / Wilno in the Sociolinguistic Context of Lithuania |
| 12:45 – 13:15 | <i>Umut Gülsün</i> Language Choice and Use Practices of Armenians in Istanbul | <i>Eduard Fomin</i> Linguistic Parameters of the Cheboksary Regional Dialect of the Russian Language |

13:15 – 14:45 LUNCH

| Section | 7. Linguistic Landscape | 8. Linguistic Behavior of Migrants and Their Self-identification |
|---------------|---|--|
| Language | English | Russian |
| Chair | <i>Denis Zubalov</i> | <i>Vladimir Belikov</i> |
| 14:45 – 15:15 | <i>Olga Leontovich</i> Semiotics of Visibility in an Urban Landscape | <i>Marina Kutsaeva</i> The Problem of Chuvash Language Maintenance in the Conditions of Internal Diaspora |

URBAN LINGUISTIC DIVERSITY

International Conference

| | | |
|----------------------|--|---|
| 15:15 – 15:45 | <i>Javanshir Shibliyev, Fatoş Erozan, Necdet Osam</i> The Impact of Language Policy on Linguistic Landscape: A Case Study | <i>Julia Egorova</i> Stylistic “Mix” in the Speech of Labor Migrants |
| 15:45 – 16:15 | <i>Anastasia Bepalova, Andrej A. Kibrik</i> Transliteration and RU-ENG Translation in Moscow Linguistic Landscape | <i>Polina German</i> Sociolinguistic Assessment of the Status of Chinese Language of Moscow Russian-Chinese Bilinguals |

16:15 – 16:45 COFFEE BREAK

| | | |
|----------------------|---|--|
| Section | 9. Multilingualism Online | 10. Ethnolinguistic Communities of the Moscow Region |
| Language | English | Russian |
| Chair | <i>Yuri Koryakov</i> | <i>Mira Bergelson</i> |
| 16:45 – 17:15 | <i>Maria Yelenevskaya</i> An Online City Forum as an Extension of Urban Space: Translanguaging and Cultural Hybridity (the Case of Russian-speaking Haifa, Israel) | <i>Olga Vendina</i> The Moscow Archipelago: Investigating Cultural Diversity |
| 17:15 – 17:45 | <i>Anna Gromova</i> Lari Online | <i>Leila Dodykhudoeva</i> The Impact of an Urban Environment on Pamiri Speakers |
| 17:45 – 18:15 | <i>Dionys Neubacher</i> Making Money with the Expats: An Analysis of Business Communication of Russian and International Companies Targeting Expats in Moscow | |

18:15 – ... **Closing of the Conference**

LIST OF PARTICIPANTS

| | | |
|------------------------------|---|--|
| Ekaterina Arutyunova | Center for the Study of Inter-Ethnic Relations of the Federal Center of Theoretical and Applied Sociology, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>981504@mail.ru</i> |
| Vlada Baranova | School of Linguistics, National Research University Higher School of Economics <i>St. Petersburg, Russia</i> | <i>vlada_b@mail.ru</i> |
| Vladimir Belikov | Lomonosov Moscow State University <i>Moscow, Russia</i> | <i>vibelikov@gmail.com</i> |
| Mira Bergelson | School of Philology, National Research University Higher School of Economics <i>Moscow, Russia</i> | <i>mirabergelson@gmail.com</i> |
| Anastasiya Beshpalova | Lomonosov Moscow State University <i>Moscow, Russia</i> | <i>anastasiabesp1@gmail.com</i> |
| Leila Dodykhudoeva | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>leiladod@yahoo.com</i> |
| Irem Duman | Collaborative Research Centre, University of Potsdam <i>Potsdam, Germany</i> | <i>duman@uni-potsdam.de</i> |
| Julia Egorova | Lomonosov Moscow State University <i>Moscow, Russia</i> | <i>iegorova64@yandex.ru</i> |
| Ablimit Baki Elterish | University of Manchester <i>Manchester, United Kingdom</i> | <i>Ablimit.Baki.Elteris@manchester.ac.uk</i> |
| Fatoş Erozan | Department of Foreign Language Education, Eastern Mediterranean University <i>Famagusta, North Cyprus</i> | <i>fatos.erozan@emu.edu.tr</i> |
| Kapitolina Fedorova | European University at St. Petersburg <i>St. Petersburg, Russia</i> | <i>fedorova@eu.spb.ru</i> |
| Konstantin Filatov | School of Linguistics, National Research University Higher School of Economics <i>Moscow, Russia</i> | <i>kvfilatov@edu.hse.ru</i> |
| Eduard Fomin | Chuvash State Institute of Culture and Arts <i>Cheboksary, Russia</i> | <i>yeresen@yandex.ru</i> |
| Polina German | Russian State University for Humanities <i>Moscow, Russia</i> | <i>germanpolia@yandex.ru</i> |
| Anna Gromova | Institute of Asian and African studies, Lomonosov Moscow State University <i>Moscow, Russia</i> | <i>agromova@yandex.ru</i> |
| Umut Gülsün | Boğaziçi University <i>Istanbul, Turkey</i> | <i>umut.ggulsun@gmail.com</i> |

URBAN LINGUISTIC DIVERSITY

International Conference

| | | |
|-------------------------------|--|---|
| Nkonko M. Kamwangamalu | Howard University <i>Washington, D.C., USA</i> | <i>nkamwangamalu@howard.edu</i> |
| Elena Kartushina | Pushkin State Russian Language Institute <i>Moscow, Russia</i> | <i>eakartushina@gmail.com</i> |
| Dinara Kendzhebulatova | L. Gumilev Eurasian National University <i>Astana, Kazakhstan</i> | <i>k.dinara02.11@mail.ru</i> |
| Andrej A. Kibrik | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences; Lomonosov Moscow State University <i>Moscow, Russia</i> | <i>aakibrik@gmail.com</i> |
| Polina Kliuchnikova | Durham University <i>Durham, UK</i> | <i>p.s.klyuchnikova@durham.ac.uk</i> |
| Yuri Koryakov | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>ybkoryakov@gmail.com</i> |
| Diana Krasovskaya | Ludwig Maximilian University of Munich <i>Munich, Germany</i> | <i>kdianame@gmail.com</i> |
| Marina Kutsaeva | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>moscoop@yandex.ru</i> |
| Olga Leontovich | Department of Intercultural Communication and Translation, Volgograd State Socio-Pedagogic University <i>Volgograd, Russia</i> | <i>olgaleo@list.ru</i> |
| Ala Lichačiova | Department of Russian Philology, Institute for the Languages and Cultures of the Baltic, Vilnius University <i>Vilnius, Lithuania</i> | <i>ala.lichaciova@flf.vu.lt, a.lichaciova@gmail.com</i> |
| Yaron Matras | School of Arts, Languages, and Cultures, University of Manchester; Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, University of Cambridge <i>Manchester, UK</i> | <i>yaron.matras@manchester.ac.uk</i> |
| Julia Mazurova | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>mazurova.julia@gmail.com</i> |
| Svetlana Moskvicheva | Peoples' Friendship University of Russia (RUDN) <i>Moscow, Russia</i> | <i>moskvicheva@mail.ru</i> |
| Kazuhiko Nakae | Linguistics and Middle Eastern Studies, Kansai Gaidai University <i>Osaka, Japan</i> | <i>nakae@kansaigaidai.ac.jp</i> |
| Dionys Neubacher | University of Vienna <i>Vienna, Austria;</i> National Research University Higher School of Economics <i>Nizhny Novgorod, Russia</i> | <i>neubacherd14@univie.ac.at</i> |

| | | |
|--|---|---|
| Necdet Osam | Department of Foreign Language Education, Eastern Mediterranean University <i>Famagusta, North Cyprus</i> | <i>necdet.osam@emu.edu.tr</i> |
| Ekaterina Protassova | University of Helsinki <i>Helsinki, Finland</i> | <i>ekaterina.protassova@helsinki.fi</i> |
| Marina Raskladkina | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>marina.raskladkina@gmail.com</i> |
| Victoria Reshetnikova | School of Linguistics, National Research University Higher School of Economics <i>Moscow, Russia</i> | <i>vareshetnikova@edu.hse.ru</i> |
| Olga Romanova | Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>olgaromanov@gmail.com</i> |
| Olga Siniova | Lomonosov Moscow State University <i>Moscow, Russia</i> | <i>olga_synyova@mail.ru</i> |
| Liliana Safina | Moscow Automobile and Road Construction State Technical University (MADI) <i>Moscow, Russia</i> | <i>chaja_kiz@mail.ru</i> |
| Javanshir Shibliyev | Department of Foreign Language Education, Eastern Mediterranean University <i>Famagusta, North Cyprus</i> | <i>javanshir.shibliyev@emu.edu.tr</i> |
| Dick Smakman | Leiden University <i>Netherlands</i> | <i>D.Smakman@hum.leidenuniv.nl</i> |
| Anna Smirnitskaya | Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences <i>Moscow, Russia</i> | <i>nyushas@gmail.com</i> |
| Murad Suleymanov | École Pratique des Hautes Études <i>Paris, France</i> | <i>muradsul@gmail.com</i> |
| Maria Yelenevskaya | Department of Humanities and Art, Technion-Israel Institute of Technology <i>Haifa, Israel</i> | <i>y maria@technion.ac.il</i> |
| Denis Zubalov (Dionysios Zoumpalidis) | School of Philology, National Research University Higher School of Economics <i>Moscow, Russia</i> | <i>dzubalov@hse.ru</i> |